



*Le Bureau de l'Assemblée est l'organe administratif de l'Assemblée législative de l'Ontario.  
Notre mandat est de fournir des services de soutien non partisans aux députés provinciaux.*

## INTERPRÈTE

### SERVICE DU JOURNAL DES DÉBATS ET DE L'INTERPRÉTATION

**AVEZ-VOUS À CŒUR L'INTÉGRITÉ, LE SENS DE LA COMMUNAUTÉ ET DE L'EXCELLENCE?** Si c'est le cas, joignez-vous au Service du Journal des débats et de l'interprétation de l'Assemblée législative de l'Ontario.

#### AGIR AVEC INTÉGRITÉ

---

- Vous ferez partie d'une équipe d'interprètes chargée de fournir une interprétation simultanée (de l'anglais au français et du français à l'anglais) pour la Chambre et ses comités
- Vous ferez preuve de grand tact, de diplomatie et de bon jugement dans toutes vos interactions avec les personnes prenant part au processus parlementaire

#### SOUTENIR NOTRE COMMUNAUTÉ

---

- Vous fournirez l'interprétation simultanée des débats à la Chambre et aux délibérations du Comité dans un environnement dynamique favorisant le travail d'équipe
- Vous collaborerez et vous participerez à des activités de perfectionnement professionnel continu au sein de l'équipe d'interprétation dans un souci de précision linguistique et technique, en ce qui concerne la recherche terminologique y afférant
- Vous aurez à traduire des documents de l'anglais vers le français

#### DÉMONTRER VOTRE EXCELLENCE

---

- Vous avez une excellente maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit
- Vous possédez une éducation postsecondaire en interprétation, en traduction ou dans une discipline langagière, ou une expérience et une compétence reconnues en interprétation simultanée
- Vous êtes en mesure de travailler sous pression, par roulement, et vous avez une capacité confirmée de contribuer à créer un environnement d'équipe positif
- Vous avez une connaissance approfondie du milieu parlementaire et de l'actualité
- Vous connaissez les applications informatiques de base comme la suite Microsoft Office

#### JOINDRE NOTRE ÉQUIPE SIGNIFIE...

---

- Avoir la capacité de s'adapter à un horaire variable et de se déplacer occasionnellement dans le cadre des réunions de comité à l'échelle de la province
- Un programme d'avantages sociaux concurrentiel
- Un programme d'aide aux employés
- Une formation et un perfectionnement continus

**Minimum de la fourchette salariale :** 67 276 \$ par année

**Numéro de dossier :** LA-2017-34

**Date butoir :** le 29 mai 2017

REMARQUE : Le processus de sélection comprend également une épreuve d'interprétation simultanée

**Afin de travailler sans relâche à offrir un soutien impartial et novateur au Parlement de l'Ontario, veuillez postuler pour ce poste en cliquant ici :** <http://www.ontla.on.ca/lao/fr/office-of-the-assembly/employment/>.

L'Assemblée législative de l'Ontario est un employeur inclusif. Si vous avez besoin d'accommodements en raison d'une incapacité afin de pouvoir participer au processus de recrutement, veuillez nous faire parvenir vos coordonnées à l'adresse courriel [hr@ola.org](mailto:hr@ola.org) pour que nous puissions assurer le suivi.

Nous vous remercions de l'intérêt porté pour les postes offerts à l'Assemblée législative de l'Ontario, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour un entretien.